鳳翔頻 閱報請日 閱報較大 寄上最多

本報 通電 CABLE ADDRESS "CHINESETIMES" TORONTO, CANADA

The Chinese Times.
SATURDAY MARCH 6 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年三月六號 (星期六)
孔子式千五百零四年 夏曆歲次甲午年二月二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 1918

越盟游擊隊潛入河內機場

炸毀十二架運輸機 損失五百七十萬元

河內[illegible]日聯合社電：越盟游擊隊，昨晨潛入河內之巨大機場，炸毀至少十二架運輸機，然後安然撤退。[illegible]

[illegible]

美運巨量軍械

援助越南法軍

[illegible]

總理拉尼爾略述越南停火法方條件

[illegible]

蘇外長謂中國不再淪於次殖民地位

[illegible]

張道藩控吳國楨擬組第四勢力反將

[illegible]

越南人民背叛要求保大皇帝退位

一、共黨安全應予保障。
二、在高棉作類似撤退。
三、在[illegible]設立一中立緩衝區。
[illegible]

洪門信條

中國憲政黨綱

[illegible]

△閱報價目表

短期壹個月	壹圓七毛五
短期叁個月	五圓
長期每月	壹圓五毛

[illegible]

支持希特勒者在西德恢復勢力

[illegible]

李承晚解散十萬軍隊

[illegible]

九十一個納粹戰犯其屍体將獲光榮重葬

[illegible]

破獲軍械貯藏所兩古巴人在紐約被拘

[illegible]

四名波局人提堂，聲稱放槍是保衛本國

[illegible]

南朝鮮機師赴美受訓

[illegible]

▲本埠新聞▼

許多失業者亟需救濟

[illegible]

加科學家修建原子堆獲稍經驗

[illegible]

一塊、但需繳交數年時間，及四倍之代價，而營建工程，只費去一年多即完成。

市府下令調查所屬屋宇居民

市委會之福利小組，昨日在請會之報告下，權不過處理卡爾式委員會之報告下，結果一般指責寓於基督時屋宇中之住客，擁有電視機及其他之奢侈品，遂下令作一項調查報告。

參事亞倫謂，在該地點居住之家庭，享受津貼之低廉租，而在該所屋之納稅人及逃依賴，許多均未能享受電視機。

參事星會謂，彼等入者有充足之收入，是以自行購買物業，為該機關管理屋宇，市府並無理由以補助者三十五元一週入息者之減租。

該項市府屋宇之管理人洛克謂，事實上在該處居住之人，已購有房屋，但須繳納此等房屋屋宇。

參事丹納臣警告其同事謂，不應在未得確實報告前，而指責該等居民。但謂因有許多成是人家故有彼等之電視機，而下許不可逃避一種專卡特委員會式之報告。

結果一致同意，下令管理房屋作詳細調查，呈上報告，關於該等住客之入息，然後再決定措施。

兩西人營私賭被拘

兩西人營私賭被拘，兩名西人，於昨晚在市中區被警拘捕，被控經營私賭生意，每日由一千至二千元，昨晚警探將兩人在某地拘捕。

警方稱，兩人在市中心一個餐館內，以電話代客落注，但結果又於便衣警探十餘人包圍之下落網，在該處搜出許多賭具及帳目紙張，上面寫有許多顧客名字，當局稱為(?)…

調查者，據稱該二人每年按入此種私賭之營業，多達三十萬元。

加屬新聞

破獲騙政府現款案

(溫埠)可五日電，稱有法庭審訊一宗騙取失業保險金(?)，該等共五名，警方調查得知有七名技工，其行騙手段，係利用偽造之保險卡，以獲取現款，加拿大當局調查此等損失頗大，以騙取失業保險金案件，因審訊中，一名已被判刑，另一名士兵，及另一駐軍人之妻，又

工會反對古壁新法

(法新社)渥太華當局五日電，國際職業排鑄工會，昨日結束其第六次聯合大會時，決定在一九五四年之政治運作政策。

該會對該新提出古壁新法，指定各工會有共黨份子，則可被取消及禁止與公用事業有關之工人罷工等問，堅決反對。

其反對古壁法例理由，為法內所稱共黨份子，並無一定之意義，則簡直是針對每一個工人，今日大部份之代表團給意眾，均各團體要求將…

法官將事下令在三月十二日舉行聆審，其中三人均准用現款担保出外候審，該駐軍人之妻，因可能在本地屬犯，准不准担保出外。

兩次大戰 加支出二百多億元

(渥京五日電)昨日在國會上提出報告，謂兩次世界大戰，共費去加拿大二百二十四億八千一百零二萬元。

財政部長國防部之報告，加拿大受由於兩次大戰作戰，費用總額為數(?)一百億零六千九百五十萬元；作為第一次大戰為一千八百六十九萬元；第二次大戰費(?)七十七萬一千一百九十九元。

本年篤加波人可能大動亂

(中央社渥太華五日電)新聞報導，可能於一九五四年夏季加波人最大動亂之年份，據當局稱，由於篤加波人在該地區之騷動情形，各地已有準備…

湖中發現神秘火光

古巴省湖上發現神秘火光，本埠電…

議員立法 保証記者特權

(柯京五日電)一個進步保守黨議員，昨日在國會下議院要求聯邦政府訂立一項法例，以防止新聞記者被迫供出新聞之來源。

議員稱其法案將于會期中提交，加拿大之記者不得對新聞採取之立場，用以保障新聞之來源不被迫供出，為保守黨所採取之立場，…長時間地去保持…

其他政府與團體均有同意，…

區之居民，昨夜發現異常光亮，然後向北岸天際射出，然後閃滅。

居民稱其光之猛烈，左近之大山照耀，一若白晝，使大部份均以為世界末日，等為亦見電力之燃燒，但本電力廠稱，則謂並非本廠所致。

安省駐多城李氏總分公所通告

選舉者，總分公所於十二月十四日(星期日)下午三時舉行慶祝太始祖伯陽宗誕，敬請安省各昆仲胞姑妹踴躍參與是晚於市東中國大酒樓設筵，恭請各界人士參加出席，欣逢此盛會，禮尚往來，同舟共濟，(各會下午七時舉行)，

席設大中國

(報名處)
星偉棧　中國公司　誠信公司　生同盛
永同昌　友記合棧　蝦淡房　本公所

總長姑妹請報名參加叙會
中華民國四十三年二月五日　免收席金

餐館出賣

本餐館坐落在…位於…下，兩間卡位，十七個…，生意有…請為接洽。

PETERBORO ONT. CHURCHILL RESTAURANT

PH. 8126

植物園出賣

…植物…(?)…屋兩間…收…一千元…

MR BREWER PH. ME-1148
DOM DE STASI REAL ESTATE
846 BLOOR ST. W.

招工

宜華僑洗盤碗係用機器洗如意者請來本餐館面議

PRICE'S GRILL
1015 YONGE ST., TORONTO

承買衣館生意啓事

鄙人承買坐落在本埠…衣館生意，在… LAUNDRY BRIDGE AVE. AT AVENUE RD. 訂於三月八日下午兩點…，凡有欠…之債務者，請早日到該館料理，以免後論。

承買人…

安省駐多城李氏總分公所樓業促進委員會

通告 其一

本總分公所對于購買樓業，現已決定舉行，凡屬安省各昆仲皆有捐輸完成之責，惟尚有…辦理…務請…，捐外如各埠昆仲未有捐…，請向本總分公所捐…

城商號募捐…

力合作以利進行為荷　此告

通告 其二

本總分公所對于樓業捐款之事…此告自樓業委員會…以昭公允　此告

企委市實業生意買賣行

K. WILES REAL ESTATE

Toronto's Most Progressive Realtor
8 Branch Office With Over 100 Salesmen
總行 2725 Yonge St. Toronto

華人總代理 DON HUNE 電話 事務所 MA. 1411 住宅 MA. 4760

本實業買賣所為都城最進步在市內有分行八所經紀人百餘名常有各式樓字房屋及餐館衣館雜貨舖各項生意出賣今為利便華友顧客特聘請

許燦安君為

華人總代理

常駐本行

如蒙惠顧　忠誠妥當

PENDRITH CLEANERS AND DYERS LTD.
83 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.
PH. EM. 3-1151 (接應電話) EM. 8-8493

注意！大注意!!

華友業衣館接洗乾衣者的好機會

本公司承接洗熨乾衣，工作精良，快捷兼妥當，價格祇收發行，顧客無論遠近，同日亦能送回，包合滿意，茲為華友利便服務起見，故特聘黃德君為華人總代理，欲知詳細，祈直接向黃君洽商，如蒙惠顧，厚禮歡迎，請用下列電話接洽，隨時可以應命。

大埠 **環球公司** 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由唐新到

京菓海味　油糖茶米　綠髮頭繩
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　價廉克頓　竭表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤儒　方榮賓　方建…

加拿大新高斯科沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

本行代理華僑匯款到中國香港各地…
本行創設以來歷史悠久…

助華宗旨

本行依據以實際服務華人為宗旨…
年之經驗…幫助華僑…
服務所有華人…
…
本行…

L. A. YEE 余…

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH　YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-9181　PHONE EM4-3214

TORONTO ONTARIO

加拿大 中國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM. 8-3706

最新時代曲每只一元

…(時代曲目錄，字跡模糊)…

中國貨公司 經理 …

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
雜貨華材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

(地址：…)

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　十二安士玻璃樽每樽…
祛風三蛇
…

總代理各埠發行(另…)

Yue Kee Hop John Company LTD.
71 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-…

最高法院已批准 一華僑養子來加

城多利訊・華僑黃某曾向最高法院…（illegible）

[illegible]

包庇古巴外僑入境 紐約律師大發洋財

紐約市律師公會…（illegible）

[illegible]

趙疊案昨審茵陳婆

乃么訊・八十一歲老華僑趙疊…（illegible）

[illegible]

哀謝

[illegible]

喪事

[illegible]

誌謝

[illegible]

禮道實業有限公司
華僑分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761
林舉貞寫字樓 EM. 8-9109 住家 KI. 6901

特別好機會：
（一）市中心區・新式亞柏文一座・每年入息伍千餘元・不須人力管理・全價柒萬壹千五百元收現款一萬元・銀期每年供本壹千元。
（二）二十四房住客屋・最華區小造・每年入息四千八百元・全價壹萬八千七百五十元・收現款九千元。
（三）華埠中角頭舖業乎賣・內有四間三層磚樓・另一座二層磚屋・物業・又另舖吉地・收現款六萬元・銀期每年供本二千元・全價拾二萬元。
（四）華區一層磚樓四間・每間全價式萬元・收現款四萬元・每年供本銀壹千元。

常有餐館衣館旅舍出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. MA. 9628 LA. 1800 RES. TEL. MA. 2775
接理
按揭投資
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務

GEE ON CO. 70 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦人參鹿茸鹿尾茸鹿茸末鹿筋玉桂國藥補品蛤蚧大補茶
歡迎外埠僑胞函購遠近郵奉保證寄到
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA TEL. EM. 3-6791
加拿大總代理陳都公司
世業二百餘年　宗旨貨真價實

本報代理頂好電燈膽
本報代理鐵鎖仔粉

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到雜貨

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2, Ont. Can.
雜貨藥材
膏丹丸散

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W TORONTO ONT.
熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎
電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華令 黃蘭勝 黃道循 啓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散秉四時瓜菜金豬燒臘等發客如承光顧無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PA-3753 EM.8 4585
住宅電話 ST.6-6289
辦理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0137
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

林舉貞保險公證行

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
70 Queen St. W. Toronto, Ont.
● 本藥房代理
Testo Pills
Hi Potency Vitamin Tablet

行商業春宴暨會議選用室職員表

…界之一致擁護，乃舉行春宴，會員全體百餘人蒞臨…此次會選…雅集…壹年之紀錄…自外…史中，於一九二九年創辦…又據告：…

中華職工總會春宴

中華職工總會於二月廿七日下午六時，假座陶陶酒家，開春宴暨職員會…主席…黃…餘人…週末及假期一千人云。

西人談中國技擊

雲中鶴

（該文譯自中國青年）好來好萊塢技（俗稱「功夫」或打拳），是否中國古中之一種運動。自動技術，自幼學習至長大，身體健壯，肉擊官，刀不能入。但由於者工夫者不願意相傳，此種技藝已漸漸失傳。古時習國技者，開要能練十五六年以上，而國技收徒弟一名，最多五名。但每一個師傅，最低限度，總需要一套手藝對付不當的之徒弟。因此每一個師傅精通之一套拳失傳。但一者則現在中，仍然流傳各種學術無數者習之有利於得到健康者。

雲環華人體育團體之中曾國技者館組織，男女老幼皆有，幼者八歲，長見七十歲，女者亦有健壯者。中路健學，即使身體強壯之男子，如果未受過長期訓練，亦難支持十分鐘云。（譯自加拿大社）

KUO KONG SILK CO 國光絲綢公司

電話 MA 4928

專辦大宗 中國絲髮男女衣裳綢料及水松名貴宮燈傢具藤枕什貨應有盡有 價目便宜函索即寄

精造 各款小衫綵仔香港飯館用衣褲仔女裝衫褲 唐裝衫褲餐館用 布枱布茶巾 浴巾 被枕袋毛巾 枱布 大量貨款

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

本公司新聘用精通技術司機，日夜二十四小時服務，所有客車俱係最新式汽車，代客搬運行李，價錢相宜，近遠均可，如蒙光顧，請電話叫車。

JEFF WONG 黃炳
FRED LUM 林文燦
JACK CHINN 陳宏
GILBERT CHIN 陳天賜
RONALD YEE 余賢
JIMMY KEE 曾姓

承受餐館廣告

啟者：本人今因承受與某某所開設餐館，經已照合股購入，今因志同意合，各人願將名下之餐館股份全數轉讓…LEE AURORA ONT…本年三月拾五日下午二點鐘在…交易清楚。如有人對於該餐館有何…一九五四年三月壹日

房屋出賣

現有屋一間，共有十六間房，內有柏文五間，每月入息數百元，先交現款七千元，自可管業，餘款按月供…欲購者請向本人接洽。

CHARLES SHIA
THOS. C. WONG REALTOR
PR 3747

多倫多 復興公司 FOOK HING 178 Dundas St. W. Toronto Ont.

男女衣料各種時款衣服、針黹、化妝品、藥材、生油…大批新到…歡迎

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人★著新的英文著作

〔五星飄揚新中國〕

每冊二元，外埠郵費…

北京天安門五彩照片…

加拿大總代理 跌打風濕膏藥

代理 電話 EM.3-0131 本號 EM 3-2867

大公報 週末報 文匯報 侯井溪謹啟

金 KAM LUN 綸

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

地址：依利沙伯街三十一號 電話 EM.8-6258

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

專售祖國著名產品：

一、江西瓷器。
二、北平景泰藍花瓶及精美手工品。
三、福州漆器。
四、各式各樣衣料、絲綢。
五、各式新舊款衫褲。
六、各式人物雕像。
七、精工刺繡品。
八、各式男女睡衣、唐裝、披肩、手袋、手帕。

裁縫部

聘任名師承製各種服裝

一、精緻西裝男女長短大褸…（保證）…
二、廚師衫、廚師褲、西餐館及咖啡館、茶巾、…
三、承受各種裁縫衣。

代理部

一、代理本埠名廠牌…（規格大小，任由選擇）
二、代理本埠各種電器…

經理 江植民

針記 JIM KEE 熨補洗染 收發西裝長短
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

加拿大 遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啟事

李鐵如啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟 李鐵如 謹啟

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如

化學師 李

多倫多 環球公司 WAN KEW CO. 加拿大

各江雜貨

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 燒味 芽菜 豆腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜

● 本號馳名 金豬燒臘
● 自製豆腐 芽菜豆芽
● 四時瓜菜 海味雜貨
● 藥材丸散 原鴨鴨片
● 靚鴨下庄 臘腸臘肉
● 大金錢龜

總理 林善彰
司理 林業 林德英 全啟

永盛公司 Wing Shing Co
175 DUNDAS ST. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-3715

司理 麥…

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM.6-5530

診症時間 下午二時至八時 禮拜三、六 下午二時至六時

士敏電器公司
S. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

本報承印衣館紙牌

譚孤寒

廣州專行華僑學生春節聯歡晚會

衣館出賣

加拿大

廣州舉行華僑學生春節聯歡晚會

中國新聞社廣州消息：春節的前一天晚上，廣州市二千五百多名華僑學生參加了廣州市學生聯合會舉辦的華僑同學春節聯歡晚會。

七點鐘晚會開始了，廣州市學生聯合會副主席[illegible]致詞，他首先向華僑學生祝賀春節[illegible]「……過了[illegible]一個[illegible]的[illegible]國華僑[illegible]度過春節，[illegible]各大學中學的同學們在晚會上[illegible]同學表演各項歌舞節目，全市教育[illegible]同學是很關心和熱愛華僑學生的」

接着華僑學生代表[illegible]致詞，他首先感謝祖國[illegible]對於華僑學生[illegible]做不到的愛護和關懷，接着他說：「在祖國的培養和教育下，我們從[illegible]知道[illegible]，不僅[illegible]，當我們[illegible]到祖國[illegible]的前途就是我們自己的[illegible]好前途[illegible]，我們感覺到[illegible]「最[illegible]」[illegible]表達了[illegible]全體華僑學生的願望[illegible]決做到「身體好、學習好、工作好」，把自己培養成為一個具有高尚品質和文化教養的青年[illegible]的建設人材」

海南華僑農場擴大耕地面積

香港訊：海南島[illegible]華僑農場[illegible]，海南萬寧縣興隆華僑農場[illegible]行冬季生產[illegible]華僑農場[illegible]今年[illegible]一九五二年九月[illegible]建立的[illegible]有[illegible]十八百[illegible]國家[illegible]了國家[illegible]，[illegible]表示[illegible]工業建設[illegible]

北京與保京間直達電報開放

香港訊：北京消息：中華人民共和國中央人民政府郵電部與保加利亞人民共和國[illegible]郵電部協商決定，從本年二月五日起，開放北京—索菲亞間的直達電報電路[illegible]，將進一步加強中保兩國間的[illegible]和文化交流。

勝家兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
25 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有轉弱為強　返老還童之功

本藥房精心研究錄製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之補虛強身，[illegible]服之尤奏奇效[illegible]
總價銀二元半　三樽六元半

▲治淋藥
[illegible]

▲患痔症者注意
[illegible]

[illegible]

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MOHARCH CHOP SUEY PRODUCTS
[illegible] STREET, WEST
[illegible] QUEBEC [illegible]

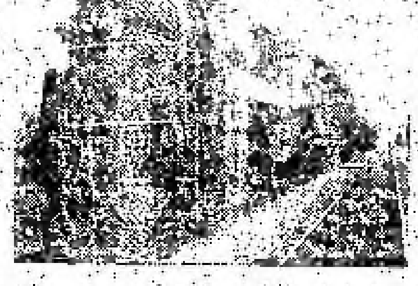
合時鮮貨源源到
[illegible]
▲代理[illegible]

(本號) 天閣飯店重新開張廣告 (加拿大)
CELESTIAL GARDENS
92A Elizabeth St. Toronto Ont. [illegible]

本店新改組重修裝潔地方雅宜衛生廚師著名[illegible]特別[illegible]大點[illegible]均[illegible]兼女[illegible]茶[illegible]者[illegible]結婚[illegible]謹[illegible]僑[illegible]歡迎特別光顧

[illegible]

加拿大國家鐵路 CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
[illegible]
E. C. Mark
85 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
電話 EM3-9555
住宅 [illegible]



加拿大 黃雲友商店 多倫多
WONG WUN YOU 119½ Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 8086

東周列國志 四本 一元八毫
[illegible] 一本 七毫五仙
三國志演義 四本 一元八毫
王雲五辭典 一本 三元九毫
七劍十三俠 十下 一元二毫
[illegible]演義 四本 一元一毫五
[illegible]公大紅袍 一本
[illegible]公小紅袍 一本
[illegible]
雨·雪·霜 三本 二元 [illegible]七毫五
[illegible]劇 三本 一元零五
家·春·秋 三本 [illegible] 三元一毫九
春 一本 一元
家 一本 二元
秋 一本 一元七毫九
婦女生理常識 一本 [illegible]
家庭烹飪法 一本 [illegible]
[illegible]

如寄貨或旅行往中國，或向中國[illegible]，[illegible]

加拿大 廣聯公司 多倫多
KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到大帝祖國油糖雜貨海味藥材參丹丸散四時瓜菜唐堯齡痰肺藥水

祖傳秘製靈藥
[illegible]
LEE HING
70 Shuter St.
TORONTO ONTARIO

加國 周天祿事務所 多倫多
（經紀買賣及旅遊）
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
電話 EM4-7621 LA 3058

代理
各種燕梳：如火燭、盜劫、玻璃窗、人壽及意外
代理
多倫多埠合衆人壽保險協會之保險事業
（如有委託　快捷妥當）

由唐回美
統新(曹) 中國老醫
[illegible]
C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

[illegible]

立即止痛丹　每打三元
補腦養心丹
消粒解毒丸
皮膚止癢水
新久白濁丸
雞標補腎丸　每打十元
喘止頭痛片
雞標萬安油　每打四元
立效祛氣水　每樽三元五
鹿耙耳聾丸
[illegible]

大公報 週末報 文滙報 侯并漢通訊
遠東商業有限公司

昆明鑽機修造廠 擴建工程完成

中國新聞社昆明消息：昆明鑽機修造廠的擴建，一部已在一月二十一日勝利地完成了。

該廠原來由於設備不足，生產出來的產品不能滿足西南區的需要，[illegible]西南區[illegible]勘探業務[illegible]打撈工具以及消耗材料，都要從遠道天津等處運來，有色金屬系統所用的鑽探機，全部從遼陽、上海、太原等地調來[illegible]。

[illegible]

全國中學教育會議閉幕

中國新聞社北京消息：全國中學教育會議已於一月二十七日閉幕。[illegible]

[illegible]

川滇公路 赤水河鋼橋正式通車

[illegible]赤水河鋼橋[illegible]已在元旦通車了。[illegible]

[illegible]

實，應加強學生的愛國主義教育[illegible]

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9867

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽飲餸羔
● 茶市 以應顧客
● 僑胞光顧 格外歡迎

趣趣公司

性育知識叢書 ★★★ 香艷言情小說

性學原子彈
女性性為
免費附送「情侶百態」

P.O. Box 561 Vancouver B.C.

雲哥華埠 天生堂

Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA 5011

(育龜大力丸)

(五蛇追風膏)

(擦花戀情素)

[illegible]

加拿大多倫多 治安大藥房

SEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

● 敬濟堂蛤蚧大補丸 每盒四元五
● 傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水
● 時代花原子筆 每枝九毫八仙

▲ 最新各種名伶唱片 △新辦到▽

哀訊

[illegible]

悅華旅館

[illegible]

靚房出賃 歡迎僑胞 278½ GEORGE ST.

律師葉求鏘

177A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0848
住家 EM3 0880

[illegible]

大中國飯店

GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5936 TR 0651

大小餐館 冬暖夏涼 中西時菜 供合衛生 網中名廚 調烹精良 飯菜饌食 適口芳香 女侍招待 殷勤非常 諸君光顧 或不遇[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8310

新張營業 專要[illegible] 活加機器 乾濕洗衣館

[illegible]

加拿大 合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 8-7994

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啟

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 6-9592
住家 RU 1-0078

[illegible]

僑興公司

QUE HING COMPANY
176 DUNDAS ST. PHONE EM 6-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 爐頭食品 芬菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花絲晨褸 男女鞋袍 各色書 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

加拿大 廣興公司

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

廣興公司啟

加拿大 黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統(輪船) 詩威火車

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI 8282

艾世光啟

黃紀美醫事

FRANK WONG
49 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE [illegible]

△本號代理 吉西花[illegible]

△參臣[illegible]

本店承辦中西[illegible] 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可[illegible] 價廉安[illegible] 衣冠[illegible]

最大之國貨商店

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官三破白蓮觀 （四十六） 我是山人

分身殺人

張炎姐之小史 （已完）

書與女人 （未完）

三硬四能

古人有「三硬」「四能」之說，要亦鼓勵人之修身，須從剛毅正直，不屈不撓做起，惟在時代轉變，「三硬」者何是：一、硬頭頸，二、硬作風，三、硬骨頭。「四能」者：一、能逢迎招惹，二、能怕日曬，三、能混沒良心，四、能臉皮厚，惟能達乎，才算完人。

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
▲寓所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲每日時間▼ 下午弍時至七時
住宅電話

加拿大 都朗度 利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨
生鮮雲豆茶葉 台灣唐山叉燒 勾枝桑寄大沙 田柚欖楓芋仔 紅棗芋仔龍大 芋頭大肉生薑 沙坪粉葛蚌林 烏龍佛手白菜 短身鮮荔枝客 光顧歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯箱 以應華顧客租用

L. J. WALKER
Manager

加拿大 最大之國貨商店 茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
特約代理永利威藥酒

加拿大 都朗度 誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司啟

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 0581
▲無任歡迎 ▲世界光顧

餐館出賣 價錢相宜 如意面議 函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W. Lindsay Ontario

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.

潘國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EMG-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.8-6247

大埠 三利公司 SAM LEE CO. 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9482
△香港馳名 敬濟堂
△給妨大補茶 △武漢大補茶 △大山牛膝茶 △正北鹿茸片 △五十磅包米 △五十磅草包白米 △各種小食鹹魚 △各種補品 △各種丸散藥材
三利公司啓

關舜年通訊處 寓振華隆 73 ALBERT ST. EM.8-1287
關舜年啓事 啓者以後如有親朋指教請向新址或先用電話通知爲感

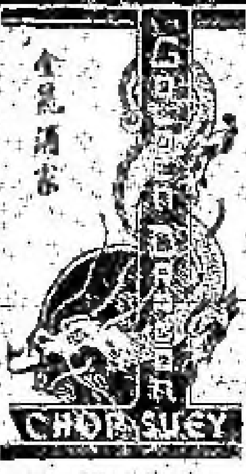
陳子豪事務所 GEORGE CHAN J.P. NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT 10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 電話 EM.8-3531 WA.9-7472 住家 Res. HU.9-9331
本所專理 [illegible]
約列時間 上午十時至下午六時 [illegible]

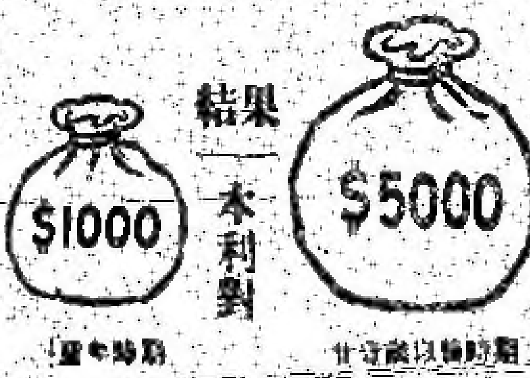
大埠 廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE 74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-6324
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

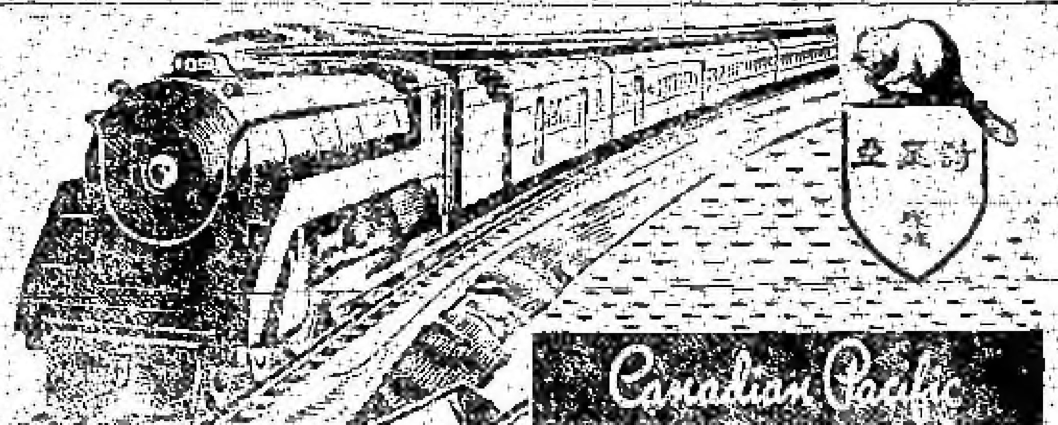
大俠追雲客 （廿七）（一）

（香港虞光）

黑摩勒已嘻嘻笑曰：「汝爾牛鼻子，要捉我抓一下貧道麼？可惜汝才只用七成氣力，所以奈何本小俠不得，今回是第二次，然你不要顧慮，運足吃奶的氣力，抓我一下，我抑總不還手，[illegible]事吧！」黑摩勒一番話，十分尖酸挖苦，不止浮雲道人氣得肚皮[illegible]，那對邊觀戰各道士，也不禁[illegible]，浮雲道人[illegible]曰：「你這小賊，祖師爺適才手下留情，留汝不死，汝卻口舌傷人！今回今道爺說不得要大開殺戒矣！」一言甫畢，浮雲道人抖抖肩膊，[illegible]的大氣一聲，雙掌運足十二成氣力，兩個鷹爪手，直向黑摩勒大聲當頭拿[illegible]，這一次黑小俠，並不閃避，讓浮雲道人撲風，呼的一聲，用個「獅子搖頭」的[illegible]，上身擰直，接手兩丈多高，[illegible]這兩浮雲道人[illegible]，[illegible]浮雲道人一抓不中，已知不妙，[illegible]，敵人如果[illegible]，有如反掌，旋[illegible]一個回身，黑摩勒[illegible]，哈哈笑曰：「老賊道，你怕我麼？」[illegible]小大俠對不動，[illegible]今回輪到[illegible]浮雲道人[illegible]一掌風[illegible]曰：「黑小賊道，下次之與你決[illegible]勝敗[illegible]，貧道[illegible]」[illegible]出手不遠，一[illegible]風手，暗藏鐵爪力，欲向小賊的下[illegible]一箭快過[illegible]，一見浮雲道人[illegible]，已知對方心懷不軌，一見對力[illegible]，[illegible]橫起一丈多高，躲了一[illegible]，[illegible]浮雲道人在[illegible]一頭目流血[illegible]浮雲道人[illegible]大怒[illegible]一閃在避右，一連對拆二十來合，浮雲道人用盡[illegible]本領，[illegible]例如老大一分一落，[illegible]左右，黑摩勒[illegible]打一掌，[illegible]一點，[illegible]停手！」浮雲道人[illegible]口中[illegible]曰：「黑小賊[illegible]打！」[illegible]

金龍酒家 CHOP SUEY 131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8 2475

[illegible] 每日由正午時式點鐘開門至夜半三點鐘停
金龍酒家 歡迎[illegible] 中西菜式 [illegible]
經理 [illegible]啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO. 66 KING STREET WEST TORONTO ONTARIO PHONE EM-4 7821 WA.6121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時領得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

結果 本利對
$1000 $5000



諗丕亞行車時刻
本公司備有特快車兩，每日來往於加東及加西各埠，[illegible]
[illegible]
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. WA. [illegible]
WILLIAMS WONG SUE SHANG CO.

加拿大 陳郁公司 多倫多 CHIN YOKE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. [illegible]
[illegible]

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO. 1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一品 鮮脆纖鬆明滑 精美出品 便利異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

電雪機 服務 設計 修理

366 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT. (電話) PHONE EM-4-3716

多倫多 蕭偉才 SHIRO WAI JAN 177 Dundas St. W. Phone, EM3 8900 Toronto, Ont. 住家電話 EM.8-4150
[illegible]
李星偉啓

醫學博士 巫雲鵬 女醫生 區煥珍 707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST. TORONTO ONT. PHONE RA 6751
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大 兆源 SIU YUEN 70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樓棧齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO. PAGODA RESTUARANT 433 YONGE ST. PH. EM-4-5609 TORONTO ONT. CAN.
本公司 [illegible]

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華區 [illegible] 本店人 [illegible]

奇香 KAY HONG 84 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM.3-4041
本號常有 金豬臘味 燒鴨火腿 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay 69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-8817
隨意小酌 吳道一 周若川